Japanese Policewomen Have Little Trouble Succeeding In "Man's World"

— By Barry Shlachter

TOKYO. — Can a woman succeed as a police officer in male chauvinist Japan?

Apparently, yes.

Japanese women, those so-called fragile, flower-like creatures who for generations obediently shuffled several steps behind men, are today collaring smugglers and pickpockets and having illegally parked cars hauled away.

They're doing it and without abuse — oral or otherwise — from the male population of Tokyo.

In fact, stated the city's top woman cop, Inspector Fumiko Niki, "there are a number of police duties women perform better than men."

Most are in traffic control, others staff the police emergency "110" phone line — "because their voices carry better" — the juventile deliquency and the criminal investigation sections.

In all, there are about 1440 female police officers in Tokyo, compared to New York's 700.

"I've always had a yearning to be in the police," said officer Hitomi Ebina, 23, as she maneuvered "minipatrol car No. 2" down a street crowded with illegally parked automobiles.

Officer Ebina and her partner, both petite and attractive, would lean out of the window every few yards with a telescoping chalk marker to scratch "15 minutes" on the pavement alongside the cars.

A tow truck is radioed for as they round the block. A quarter of an hour later, back where they began, an office worker approaches them to apologize. His station wagon is about to be taken away by the towing crew.

Officer Ebina, cool and unruffled by the man now towering over her, orders the car released and hands him a $18 ticket.

"I never rip up a ticket," she explained later.

What incentive is there for today's fragile flowers to put aside kimono and zori or blue jeans and sneakers and slip into a patrolman's uniform?

Officer Ebina takes home about twice the national average salary for someone of her age and educational background.

Starting police officers with a high school diploma earned

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 61 FRIDAY, AUGUST 16, 1974 Toronto, Ont.

What Is An Asian American?

Editor's Note: The following appeared in the Pacific Citizen and is the text of the keynote address delivered recently at the opening day of the National Japanese American Citizens League Convention at Portland, Oregon. It is of our opinion that the content of the speech has definite parallels to the Experience of Japanese and other Asian communities here in Canada.

By MINORU MASUDA, Ph.D.

Who is an Asian American? Is there really such a person? We are Japanese Americans, Chinese Americans, Filipino Americans, Korean Americans, and so on. Each one of us is born into an ethnic community, brought up according to its cultural values and beliefs, and each one of us is a unique product of these environmental influences and our genetic traits brought over by our immigrant forebears. If there is no such thing as a distinct Asian culture, who is an Asian American?

Being an Asian American, and thinking as an Asian American, then, is first of all a concept. It is an ethnic identification encompassing a broader viewpoint, over, beyond, and inclusive of one's own ethnicity. Secondly, it is a strategy for joint socio-political action. And finally, it is an enrichment process which expands our psychological horizons and embraces the brotherhood and sisterhood of Asian peoples.

Being Asian American does not reduce our self-concept and identity of Japaneseness or Chineseness, or whatever, but rather enlarges and enriches our frame of self-reference into a joining of hands with other Asian groups. With this psychological expansion we begin to break down the ethnocentric biases that have long kept us aloof from one another. In the past we have accentuated and focussed on our cultural differences. In the now perceived need for an effective coalition and coordination of effort, accentuating our commonalities helps us to achieve our social, political, and economic ends in the continuing struggle to achieve equality, justice, and self-determination.

Commonalities

What do I mean by commonalities amongst Asian Americans? There is first, the commonality of geography. The Asian has come to these shores in successive waves from across the Pacific, emigrating from the countries and islands of the Pacific Rim. They came eastward even as the Europeans came westward across the Atlantic. They landed on opposite shores, and it is symbolic that while the Statue of Liberty welcomed the European "hungry masses" and incorporated them into the American melting pot dream, for Asian people of color, there was no Statue of Liberty and the melting pot dream has indeed turned out to be a myth.

The arriving Asians have concentrated on the West Coast, and here has been the common battleground for survival, and here has been the focus of Asian American problems and discriminations.

Second, there are Asian American commonalities in cultural values and attitudes. In Dr. (Inazo) Nitobe's "Bushido," the samurai code is described as the soul of Japan, embodying the moral-ethical principles which had tremendous influence on the Japanese peoples and their culture. But the sources for the samurai code, as Nitobe points out, arose from Buddhism, that far-flung Eastern religion which came up from India, to China, Korea, and Japan. Intertwined also are the Japanese tenets of Shinto and teachings of Confucius, Mencius, and Wan Yan Ming. Thus, the fundamental precepts of rightness and reason, of courage and fortitude, of duty and loyalty, of love and humaneness, of propriety and forebearance, of self-control and self-discipline are derivatives of

Cont. on P. 4

For Mifune Fans Only. . .

KUALA LUMPUR. — Japanese actor Toshiro Mifune will appear in a $2.1 million motion picture "Paper Tiger" now filmed here.

Mifune, Japan's best known star, will have two other performers in the picture, one of whom will be British actor, David Niven.

Producer Euan Lloyd said 90 per cent of the film will be shot in Malaysia.

Little Reaction To Ruling At Conclave

TOKYO. — Japan noted with little comment recently the U.S. acceptance of 12-mile territorial and 200-mile economic waters at the U.N. conference on the Law of the Sea held in Caracas, Venezuela.

There was no official statement by the Japanese government, but a fishery agency official said, "It has long been understood that the United States would accept wider economic waters."

"There will be no change in our policy," he added.

Japan maintains the three-mile territorial limit theory and, according to a fishery agency white paper issued this spring, stands to lose almost 50 per cent of its annual 10 million ton fish haul if banned from within 200 miles of territorial coasts.

The government had earlier announced it would "follow the tide of the world" on the boundary issue, indicating reluctant observance of the conference agreement may be forthcoming.

Japanese Prof. Says Germs Source Of Vital Nutrients

UNITED NATIONS, N.Y. — Vital nutrients for the world's hungry masses can be produced far faster by humble germs than by conventional plants and animals, a Japanese researcher says.

Prof. Tokuya Harada of the Univ. of Osaka said that under controlled conditions, such microorganisms as yeasts and molds can produce proteins, enzymes, vitamins, nucleic acids, and other keys to a balanced diet.

Harada suggests harnessing the germs as a step toward solving the world food crises.

Writing in Impact, the science quarterly of the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization, the Japanese microbiologist said yeasts need only 18 to 120 minutes for a cell division in protein production and molds need two to 48 hours. But plants need one to two weeks, chickens two to four weeks and cattle one to two months.

Food factories using micro-organisms also would be much more compact than farms. The chemical processes would take place in fermentation vats under controlled temperatures and could be independent of land and climate.

Artificial flavoring and coloring would make the germ-produced food appealing to humans.

Prof. Harada said that when bacteria is fed on natural gas, cultures are formed that contain nearly half as much protein as the amount of gas consumed in the process.

When a ton of paraffin reacts with yeast, an additional ton of yeast is produced — half of which is protein.

Paraffin is frequently produced from petroleum distillates. Harada said that "if five per cent of the world's annual petroleum consumption — 300 million tons — was to be used for culture of yeast, it would yield 7.5 million tons of protein — sufficient to overcome the protein shortage foreseen by the year 2000."

Micro-organisms generally have been used in the past as agents of decomposition. But they have the ability to create material as well as decompose it, Prof. Harada said.

He predicted more emphasis in the future of their powers of creation.

P.M. Tanaka Gives Tips To Tourists

TOKYO. — Premier Kakuei Tanaka is giving out tips on etiquette as Japanese tourists fan out around the globe.

With 400,000 of his countrymen expected to go abroad during the summer vacation season, Tanaka's office issued an article filled with advice he hopes will reduce the standard offences committed by travelling Japanese.

Among the tips:

— "Ladies first" is expected in Western countries.

— Slurping soup is repugnant almost anywhere outside Japan.

— Old Japanese military songs are likely to arouse anger in Southeast Asian countries where the Japanese occupation during World War II is still remembered.

— Do not discuss religion in Moslem countries nor politics where the government is unstable.

Kenzo Nomura, of the Japan Travel Bureau's overseas section, said: "If they go as individual tourists, there is no trouble. But in groups there is high visibility, and 90 per cent of Japanese tourists travel in groups."

J.C. Victim Of Hit-and-Run Driver

BOSTON BAR, B.C. — Two elderly men were killed recently in separate accidents on the Trans-Canada Highway near here.

Dead are Thomas Juichi Azuma, 76, of Hope, and Frederick John Feulner, 78, of San Francisco.

RCMP said Azuma, walking north along the highway six miles south of Boston Bar, was the victim of a hit — and-run driver.

Feulner lost control of his car four miles south of here and ran into a cliff, police said. His wife, Ida, 72, was taken to Hope General Hospital, treated and released.

Police Women. . .

(Cont. from Page One)

$378 a month in Tokyo. The national average pay for a woman with the same education is only about $195.

While Japan still maintains severe — by Western standards — social and legal discrimination against women, police work is one of the few fields offering a semblance of equality with men, particularly in the pay and promotions department.

"When I joined the force 15 years ago, policewomen were still obliged to serve male officers tea and wipe off their desks each morning," said assistant inspector Kuniko Miyagawa, 39.

"Now they no longer think of us as women — just another cop," said Miss Miyagawa, a handsome woman who has been commended more than a dozen times for nabbing gold smugglers and shoplifters as well as for her work with juvenile delinquents.

Today Miss Miyagawa heads the traffic control section ot Tokyo's Atago police station, and she sees room for improvement.

"My big complaint is that the station house is filthy and that we must share the same lavatory with men. This place is pretty old, so I suppose it can't be helped," she said.

And job discrimination remains.

"If things were perfect, there would be women in all sections of the police department," she said.

Women officers are kept from dangerous assignments, such as riot control, have no night duty and don't carry revolvers.

They're unarmed, but no easy pushovers. Each is trained in at least one Japanese martial art, and given instructions in the use of firearms.

"When I entered the force, Tokyo had a serious juvenile deliquency problem. I thought police work would be the most effective way to solve it," she said.

The juvenile section was the only branch open to the women 28 years ago when they were first recruited as officers. Among the 63 women joining in 1946 was Mrs. Fumiko Niki, 54, who became a widow in the war and had a family to support.

Women police officers have since proved their worth and gradually traditional barriers have come down, said Mrs. Niki, today an inspector and ranking policewoman in Tokyo.

Forbidden To Visit Ancestors In Soviet Union

TOKYO. — The Soviet Union has rejected again a Japanese request for relatives to visit their ancestors tombs in the islands of Etorofu and Kunashiri and on the Soviet mainland, the Foreign Mnistry reported.

A spokesman said recently the Soviet claimed the tombs are in areas forbidden to foreigners. The islands are located just east of Hokkaido, Japan's northernmost island, and the Soviet mainland referred to presumably is in Eastern Siberia.

Their Bites Now Worse Than Their Barks

OSAKA. — A veterinary surgeon of the Experimental Animal Center of the Osaka Medical College has succeeded in developing a new operation for lowering the volume of a dog's bark.

Dr. Hideo Nagata, 58, said he developed the operation because people living around the center, which raises about 60 dogs for medical experimental use, have complained about the noise caused by the barking dogs, especially at night.

In the past, doctors at the center had extracted the vocal chords of dogs that made the most noise, but the canines grew new vocal chords two or three months after the difficult, time-consuming operation.

Dr. Nagata, however, learned that if a certain nerve near the throat of a dog is extracted, the volume of its bark is permanently lowered.

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
C.R. CHIBA Summer English Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

PART-TIME employment at a $100 a week (or more). Must have a car. Work mornings, afternoons or evenings. Advance to $250/week. For interview, phone: 635-7854 (Downsview).

Domestic Help Wanted

WIDOW, English-speaking required for business couple in Port Credit. To take charge of house. No children. Light, plain cooking. To live in own three-room apartment, furnished with T.V. Salary $400/month. Please reply with references. Box 15, The New Canadian.

RELIABLE and dependable woman for young Japanese Canadian family moving to Streetsville. Look after two school-aged children. Light household duties and some cooking. Preferably to live-in. Private room in warm family atmosphere. Weekends off if desired. Please call Mrs. J. Tanaka, (416) 749-6978. After 6 p.m.

ROOFING & SHEET METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOFING
Tom Looker,
59 Lunness Road,
Toronto, Phone 763-1360
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

CLOSE FOR HOLIDAYS
JULY 29 TO AUG. 13
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
842 PAPE AVE., TORONTO

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

Bus: 961-6511 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
SALES'-74 MODELS T.V.
1655 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1005
366-6356 293-4281 (Res.)

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615, TORONTO
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

Because of you… today a man is on a dusty road leading south from Rawalpindi…
reporting, analyzing, probing — to send you an eye-witness story. Other Christian Science Monitor reporters are gathering facts for you in Moscow, Nairobi, Beirut, London, Tokyo, San Francisco, and Washington.
Because you need to understand what's happening in order to change what's wrong and to support what's right.
The Christian Science Monitor gives you the facts, and reports how problems are being solved. It keeps you informed but not depressed — the Monitor has a uniquely hopeful outlook.
News, commentary, art, entertainment, fashion, sports, business, family: a lively daily newspaper (Monday – Friday) with something for everyone. For 13¢ a day — less than two postage stamps.
Yes, I want this unique daily newspaper for 4 months — over 80 issues for only $11.
☐ Payment enclosed ☐ Bill me later
Name (Please print)
Street Apt.
City
State ZIP
The Christian Science Monitor®
Box 125, Astor Station
Boston, Massachusetts 02123
18 STA

INSURANCE
Gertrude Urabe
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9291

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS. AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 364-5451.
Fully Airconditioned/Parking too
Big Big Rice Sale Until Aug. 4th.
Panasonic Corner new opened.
Try our new Thermos "Air-pot" Ideal for your picnic gift idea
Cool off with fastest thirst Quencher "Calpis" from Japan
JUNE LUCKY PRIZE WINNERS ARE
Mrs. KAWABE Mr. MATSUMURA Mr. B. OHASHI
IT PAYS TO SHOP AT FURUYA.
TRAVEL 363-0655
AUG 24 California/few seats opened
OCT 03 Autumn in Japan: 4 weeks
DEC. Xmas/New Year in Japan
DEC. Xmas/New Year in Canada

Dates And Doings

Newly Elected J.C.C.C. Executive Announced

TORONTO. — Newly elected Board members at their first meeting on July 22, chose John Kawaguchi to serve as President for the coming term.

Ed Sano has become 1st Vice President, Charlie Ogaki serves in the 2nd Vice President slot while Tad Morishita was elected as 3rd Vice President. Tom Oyagi is the new Treasurer and Katherine Nishino was chosen as Secretary.

Congratulations to an excellent crew! — J.C.C.C.

• • •

Martial Arts And The Canadian Natl. Exhibition

TORONTO. — Action, participation and entertainment are the bywords for the 1974 Canadian National Exhibition Sports Programme, once again the world's largest annual sports showcase, Everything imaginable will be presented: from Judo, Karate and Boxing tournaments to the C.N.E. Dog Swim and Mayors' Bathtub Race. On Friday, August 16th the C.N.E. International Open Senior Brown Belt Judo Championships and the C.N.E. International Open Youth Judo Championships will take place at 10:00 A.M. and 7:00 p.m. respectively. The First International Black Belt Judo Championships is slated for Saturday, August 17th starting at 11:00 A.M. To round off the first sports-filled Martial Arts weekend at the Canadian National Exhibition will be the C.N.E. Karate Championships beginning at 1:30 p.m. on Sunday, August 18th. All Martial Arts tournaments will be performed at the C.N.E. Coliseum.

Keiyu-Kai Reunion For Class Of '39 Oct. 12th

TORONTO. — Former Keiyu-Kai members, or the 1939 graduates of the Vancouver Japanese Language School, will hold a reunion on Saturday, October 12, 1974, 7:00 p.m. at the Mayfair Inn Restaurant, 1184 The Queensway, Toronto (west of Islington Ave.)

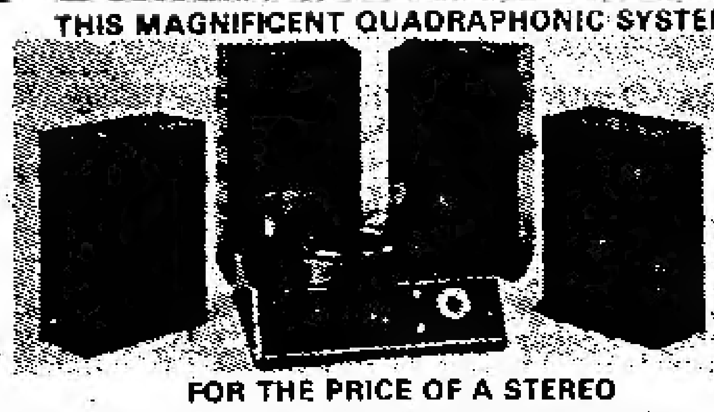
It is 35 years since the two classes comprising the Keiyu-Kai graduated Grade 8 from the Japanese Language School on Alexander Street. Since that time a few members have been in contact with each other, but the majority have never had the opportunity to really sit down and have a good chat.

Tickets are now available at $10.50 per person from the following people: Sachi & Shoji Takahashi at 621-1259 Aya & George Tsushima at 444-8591, Mickey & Ken Sugamori at 535-2447 and Sue & Sam Kai at 742-7429. A cordial invitation is extended to all former Keiyu-Kai members and their spouses. Members will be contacted; however, if you know of anyone who has been missed, please call the foregoing members. Visitors from Hamilton, Montreal and neighbouring cities will be coming so we hope that as many former Keiyu-Kai members will be present to make this reunion (dinner & social) a success.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1803
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

OSCAR'S SPORT SHOP
HIKING, TENNIS, FISHING AND ADDIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4287

4 DIMENSIONAL SOUND
THIS MAGNIFICENT QUADRAPHONIC SYSTEM



$12.80 per month
$299.
FOR THE PRICE OF A STEREO
T.V. SOUND CITY
620 Sheppard Ave. W. at Bathurst
SHOP AT HOME SERVICE 630-3270 SHOP AT HOME SERVICE
T.V. & STEREO SALES & SERVICE,
OPEN 10 a.m. to 9 p.m. Sat. till 6 p.m.
Call George Shitami-Tak Ichiki
下見ジョージ・一木タックにお電話下さい

Prefer The Mountains To The Sea

By LEWIS BUSH

While Japan, an island nation, depends so much upon the sea and the oceans for its livelihood, yet it has often been remarked that the Japanese have since ancient times tended to turn toward the mountains with their backs to the sea.

And this is probably the reason, although long years of isolation between around 1639 to 1854, may also have contributed to a lack of general appreciation of maritime affairs and the role of seamen in promoting the growth of modern Japan.

There is apparently no great Japanese novel on the sea, a dearth of sea songs, and while there was always in prewar days a good deal of glamor surrounding the Imperial Navy, yet merchant seamen and fishermen might have been just seafaring laborers. Japan has just cause to admire her fine seamen as much a do the Scandinavians, the British and other seafaring nations who depend so much on the sea and ships for their national well-being.

But in Japanese tradition the sea appears always to have been something to avoid wherever possible, and never, never to be embarked upon for pleasure, although immersion in the sea has been practiced as a rite of purification since the remote ages. The attitude has changed it is true, with the popularity, of sailing, yacht racing and world-girdling cruises by Kenichi Horie and others in recent years, the activities of the Nippon Ocean Racing Club and others. But one feels that more notice is paid to Time Day, even Nose Day, than to Sea Day — Umi-no-Hi which is celebrated on July 20 mainly by those directly connected with maritime affairs.

Umi-no-Hi was established by the Ministry of Communications in 1941. And the date was chosen to commemorate the arrival at Yokohama of Emperor Meiji, on this day in 1875, who ended his tour of Tohoku and Hokkaido by embarking in the Meiji Maru at Hakodate. The passage down to Yokohama was rough, there was fog, and His Majesty showed much interest in the handling of the new vessel, built in Scotland on the River Clyde, as a lighthouse tender, and the work and ways of her officers and men.

The Meiji Maru is now docked permanently at the Tokyo Mercantile Marine University, at Etchujima, Tokyo, where it serves as a museum.

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Personal Notes Across Canada

Marriages

NISHINO — RUVALCABA

GUADALAJARA — Mr. & Mrs. George Nishino happily announce the marriage of their daughter, Julia Kiyomi, to Mr. David Ceballos Ruvalcaba, son of Mr. & Mrs. D. Ruvalcaba of Guadalajara, Mexico on July 12, 1974. Garden ceremony and reception were held at the home of the groom's parents. Guests attending the wedding from Toronto were: Miss Dorean Nakamura, Mrs. Kay Onizuka, Glyn Onizuka, Mrs. Barbara Saisho, Mr. Gordon Saisho, Mr. Bruce Saisho, Mrs. Masumi Sawada, Mr. Wayne Sawada, Mrs. Katsuko F. Tanaka and Mr. Tsutae Yamamura. The couple is now residing in Guadalajara, Mexico.

Change of Address

MONTREAL — Mr. & Mrs. Kiyoshi Ono wish to announce their new address as: 720 Sauve St. E., Montreal, P.Q. H2C 1Y9. Tel. ((514) 387-6002.

Obituaries

NUNODA

LONDON, Ont. — Mr. Soichi Nunoda, 89, passed away on July 26, 1974 at St. Joseph's Hospital in London. Funeral services at Newdham Funeral Home with the Rev. Ann Langford officiating. Interment at Mount Pleasant Cemetary (London).

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

SUITS FOR MEN
C. NOMURA
"Will call on you"
Made To Measure
Phone 694-9553
(Within Toronto)

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.00 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Paton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

The Japanese and The Jews
By Isaiah Ben Dasan
$7.50 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over 60 favorite recipes'
$1.65 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

Asian American . . .

(Cont'd from page 1.)

many Asian cultures but rendered peculiarly Japanese in the samurai code.

Whether we are aware of these values or not it is clear that these Meiji era principles were brought over by our Issei parents even as other Asian immigrants brought over theirs.

Third, the fundamental carrier of cultural transmission is the family and the community. Family structure and the kinship system are strong in the Asian. The strength of the family network is expressed in family cohesion, family solidarity; and family honor. There is family honor. There is family pride, respect, and a vertical hierarchy which calls for the submission of individual desires to family needs. Asian child-rearing practices utilize the inculcation of guilt and shame to achieve regulation of behavior. The sense of family and community obligations emphasizes conformity within the family and the community.

Behavior, then is sanctioned according to external perceptions and the expression of emotional feelings is discouraged.

Fourth, this constraint on individuality and emotional expression is a hallmark characteristic of Asians misinterpreted by the majority society. Eastern cultural values have often come in conflict with Western values, and the Asian American is caught in the middle as he struggles to achieve. The adaptation to these forces has seen a less independent, more obedient, more conservative, more conforming, and more inhibited Asian American.

These qualities are in sharp contrast to the Western ideal of rugged independence, assertiveness, and individuality. Being pragmatically oriented, having perceived limited horizons, having stifled individuality and creativity, the Asian American tends to pursue the physical sciences and the skill-oriented vocations while foregoing the humanities, the cultural and the social sciences.

The reserve in interpersonal relations, the inhibition of strong feelings, the avoidance of confrontation, the obedience to authority, the fatalistic sense of "shikataganai" and of "enryo," of "on" and "giri," of "ninjo," and of "oyakohko" are not just peculiar only to the Japanese Americans. There are many counterparts and analogies in other Asian American values.

Thus, we see that Asian Americans share commonalities of geography, of cultural values, of behaviors, and of personality characteristics.

But, the final common denominator, and the real cement which binds the concept of Asian Americanism, is the common experience of Asians clashing with racism of white American society.

Asian American awareness arose out of the Third World struggle in the student activism of the '60s. Third World has meant many things to many people, but to the Asian American it is the fundamental notion that peoples of color have been continuously exploited, degraded and denied their rights by concepts of white supremacy and institutional racism. The joining of people of color is an expression of that sense of outrage against a history of oppression and the powerlessness to fight it.

Successive waves of Asians to these shores have experienced a repetitive history of labor exploitation, discrimination, and violence. The tragic events that fell upon the Chinese, the Japanese, and the Filipino are recorded in history.

The fate of Asian Americans has waxed and waned in the course of American economy and its international relations. White America cannot or does not want to distinguish between the Asian American and the Asiatic. In all the wars that have involved Asians and Whites, the Asian in every case is the same blurred, negative stereotype from the Opium Wars, the Boxer Rebellion, the Russo-Japanese War, World War II, the Korean conflict, the Viet Nam fiasco.

It's the same whether called the Yellow Peril, the Chink, the Jap, or Gook. The callous disregard for Asian peoples is best exemplified in Indochina where European and American intervention has decimated the peoples and the land. Can there be any doubt that the lives of Asians are less than expendable? We Asian Americans are no less pawns in this international chess game.

White American racism has been endemic, all pervasive, and history-shaping. We have all been recipients of this brand of oppression. The Asian American has responded to this overwhelming racism with the process of accommodation.

Accommodation has meant turning the other cheek, withdrawing, accepting, being quiet and uncomplaining, and simply working harder. In this process Asian Americans have limited their horizons, become demeaned and self-demeaned, accepted de facto second class citizenship, subverted their individuality, and denied their potential. If Asian Americans have achieved, it has been at a terrible cost, and each one of us has to weigh the price paid to the benefit gained. In my view, we have been short-changed ourselves.

In this day and age, it is often interesting how Nikkei have adapted to this pervasive racism by the simple process of denying that it exists. I remember giving a talk at a suburban high school regarding the Japanese American experience and a young Sansei student got up and remarked that he didn't feel discriminated against at all. He was just like all the other students there; in fact, he was a class officer and a member of the football team.

I congratulated him but reminded him that the face that looked back at him every morning in the mirror was easily susceptible to mirroring the Asian stereotype as seen by his classmates and the rest of society.

He mentioned that often-times in a football game when he was on the line, that some opponent would call him a "dirty Jap."

When I asked him whether he didn't think that this was racist, his easy explanation was that it was just like any other swear word or epithet and he was not racially offended.

I can also recall at a District Council meeting where racism was discussed that one of the delegates from a rural area allowed that they had no such problems there and they were just like any Americans. I said, "That's beautiful, but don't you have an Elks Club [illegible]?" He said, "Yes, but we [illegible] always go there to eat or drink." I asked him if, he was a member, but, of course, he couldn't be because at that time racial exclusion was still on the books.

I cite these two examples of Sansei and Nisei simply denying to themselves that racism still exists. It is easier this way than to fight for equality. But, I want to pose these questions:

"Is accommodation, for whatever strategic value it may have had, the proper course to pursue now? How long do we keep on paying the price of psychological degradation? How long do we keep on catering to the white majority? How long do we deny ourselves our fundamental rights to life, liberty, and the pursuit of happiness?"

I say that accommodation is a denial of our individuality and equities, a rejection of faith in democratic ideals, and a surrender of our responsibilities to successive generations. It is our youth that have raised the battle cry to human dignity and equality. Can we not recognize the validity and the legitimacy of that call?

Strategy

If we grant that American racism has oppressed and continues to oppress all Asians, and if we grant that commonalities of geography, culture, experiences, and behavior have a common bonding amongst Asian Americans, and if we want to break out of accommodation and ethnocentrism, then the logical strategy has to be a joining together of all Asian Americans in a fight for a goal common to us all, the goal of social, political, economic, educational, and religious equalities.

The strategy of acceptance by Asian Americans as the model minority must be rejected as false. This myth is taken as gospel truth by the majority society with the wrongful perception that Asian Americans have no problems. What this really means is that we are the forgotten minority, ignored in all spheres of inequities. The myth of model minority gives credence to the majority society that racial discrimination has been overcome and this salves their conscience.

The myth of the model minority is a device which separates peoples of color, for it sets up one group as the symbol of the good American virtue of having made it, of having pulled themselves up by their bootstraps — so why can't the other minorities? It is a divisive myth that must be rejected.

The strategy of Asian Americanism means a joint attack on the problems which beset Asian Americans in the fields of employment, housing, social relations, health, social services, education, economics, military, religion, ad infinitum.

There are also special target populations to whom Asian Americans must address in regards to these problems for they are the most powerless and the most forgotten. I mean the Asian elderly, Asian youth, Asian women, and Asian recent immigrants. Mounting the strategies needed for the challenges facing Asian Americans also means a coalescing and crystallization of an Asian American identity.

Finally, the strategy of coordination and coalition has an enriching offshoot, the chance to meet, to know, to interact, and to become friends with other Asian Americans and to know their life styles. If we believe in the concept of cultural pluralism, then the linkages established amongst Asian Americans can be a beginning of newer and larger experiences for our self enrichment.

"What Is An Asian American" (Part II) will appear in the next issue of The New Canadian.

JAPAN TOURS' 74

DEPARTURE DATE	RETURNING DATE	NO. DAYS
Aug 11 1974	Aug 30 1974	20
Aug 31 1974	Sep 20 1974	21
Sep 01 1974	Sep 29 1974	29
Sep 28 1974	Oct 25 1974	27
Oct. 12 1974	Nov. 11 1974	33
Nov 01 1974	Nov 29 1974	30
Nov 24 1974	Jan 12 1975	49
Dec 22 1974	Jan 24 1975	33

HAWAII $399 FROM TORONTO

K. Iwata Travel Service

Toronto
869-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

TRAVEL CENTRE NEWS
GROUP DEPARTURE TO JAPAN

OCT. 4 — OCT. 25
NOV. 17 — DEC. 13
NOV. 24 — JAN. 23
DEC. 29 — JAN. 19
SEPT. 26 — OCT. 23
NOV. 8 — NOV. 29
NOV. 24 — DEC. 17
DEC. 19 — JAN. 4

For further details and reservations
Please Call or write to:

Times Square Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd., — Richmond, B.C.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING
SHINGLING
ALCAN ALUMINUM
SHEET METAL WORK
EAVESTROUGHING
STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124
NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 363-4681

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（五二）

朝子は青葉に送られて家に帰ったのは、午前二時を過ぎていた。朝子のスーツは舗道の泥水を吸って重たく、靴の片方はどこを探してもなかった。頬にもいくらかのかすり傷があり、倒れた拍子に打ったのか、片方の腕も痛かった。

「しかし、たいしたことがなくてよかった」

青葉の説明を聞いて、緑介がまず最初にいった言葉はそれであった。

「青葉君と一緒でよかったよ。青葉君に助けてもらったようなものだ」

青葉は朝子が車道に出て走っている車に接触しそうになったので、とっさに後ろから朝子をつき飛ばしたのだ。

「次長には、偶然お会いしたので、ぼくが食事にお誘いしたといっておきました」

青葉は帰りぎわに朝子に小声でそういって、明けがた近い町へ出て行った。雨はまだ降っていた。

「ありがとう、青葉さん、ごめんなさいね」

朝子の最後の言葉に、青葉はにっこりとふり返って玄関を出て行ったのだ。

翌日はまだ小さな雨の残っている一日だった。朝子は縁側の古籐椅子に腰をかけて、ぼんやりと庭に目をやっていた。それにしても何という夫だろう。妻が怒って家を出て行ったのに、どこで何をしていたとも聞かない。いった言葉はただ「たいしたことがなくてよかった」だけだ。

古籐椅子のそばに夏子がやって来ていった。

「お母さん、昨夜の肉、すごい上等だったわねえ。高かったでしょう」

夏子はいった。

「お母さんが怒って出て行ったキモチ、あの肉食べたらよくわかったわ。一年に一度か二年に一度の大フンパツをしたのに、お父さんは丸薬三粒のんで、三無さんとオダ上げてたからでしょ」

夏子はいった。

「だけど、お母さんが、青葉さんと一緒だったとはねえ……」

夏子はカラカラと笑った。

「お母さんらしいわね。あんなつまんない男とお酒飲むなんてさ……」

「青葉さんとは、偶然、会ったんですよ」

朝子は思わず頬を染めていった。

「いいのよお母さん、そんなに硬くならなくても……」

夏子はいった。

「でもあの青葉さん、どこかで見た顔だと思ってたらイダテンジャッキーに似てるんだ」

「イダテンジャッキーってなに？」

「テレビマンガに出てくる私立探偵よ。ハナがこうとんがってさ、眉が太くて、ノッペリしているの、そっくりよ」

寄付感謝（下）

トロント壽会

一九七四年二月より六月末日までに次の方々からご寄付を頂きましたことを感謝申し上げます。（敬稱略）

△八弗　及川仲

△五弗宛――村上威徳　本川キセ　本川ウメ　志賀光穂　佐々木茂　千葉松子　佐々木イノ　西村千代　友次亀久野　西村しず　井手ノ上花子　小林とらの　宮崎次郎兵エ　大限千助　松野マサエ　木下軍三　新エダ　松井静枝　東山玲　小原ハツエ　中村タキ　下野四郎右工門　新本ヒサヨ　河野ミチヨ　大八木忠吉　戸栗時三　佐々木周一　小林しず　花月とよ　古本フサエ　最相マスエ　堀すみ　黒川愛子　伊吹キク　北村美代子　上野末喜　小川秀彌　熊谷捨三　入江小安　坂口豊志　小田巧　甲斐民

△四弗――坂口ツサエ

△三弗宛――金井イシ　佐々木静　矢田部つね　高木喜十郎

△一弗――浅妻メリー

寄付感謝

カナダ滋賀縣人会

次の諸氏よりのご寄付を深謝申し上げます。（一九七四年四月より八月まで）

△百弗　滋賀縣知事　野崎欣一郎

△三十八弗　松山平四郎

△三十八弗　石河省三

△十弗　林正二

△五弗　森勘一

△同　丸橋民男

△二十弗　歓迎会に際して　石河省三

△二十弗　表彰状と記念品お禮　森彦兵衛

△仝　桂トメ

△仝　北村勝

△仝　松居新蔵

△仝　種村武

寄付感謝（上）

在トロント日本総領事並びに日系諸團体と会員皆様のご支援により修・卒業式とピクニックとも例年になく盛大に行なうことが出來、また卒業生の研修旅行團も大成功裡に実現されましたことを報告し、次のごとくご芳志を頂きましたことを深謝申し上げます。（敬稱略・一九七四年六月・七月）

トロント日本語學校維持会

△千弗　小早川明子（奨學資金）

△三百九十弗　済生会（奨學資金を含む）

△二百八十四弗　古屋交通社坂本ベン

△二百四十四弗　在トロント有野芳郎總領事（教師謝礼金援助）

△二百弗　トロント二世日系合同教会（發展）

△百弗宛――井手律（祝發展）　岩崎與理喜（日本研修旅行團）

△五十弗宛――加藤齊　島富雄（發展）

△三十弗宛――二階堂富美子（發展）　宇田郁（妻糸召天）　姪崎絹子（夫健太郎召天）

△二十五弗宛――佐藤マサコ（夫新吾他界）　森照三（發展）　生長之家誌友会

△二十弗宛――野田洋子

△十五弗　中川ふじ

△仝　小谷田イサ

△十弗　西村金三郎

△仝　伊吹政治

△仝　宮崎なみゑ

△仝　種村市太郎

△仝　西川潟太郎

△仝　茶木太三郎

△仝　田中キク

△仝　林興惣彌

△仝　田端傳平

△仝　大橋繁太郎

△仝　熊谷捨三

△仝　鹿谷太三郎

△五弗　宇野儀左エ門夫妻　（父保一郎葬儀）中村源松（結婚五十年）　村上威徳　ガーデンクラブ　如月クラブ　大垣正則　阿佐健児

△十五弗宛――佐藤ローイ　奥野夫人（西村ヘアスタイリスト）　セブンスデー・アドベンチスト教会　トロント日系合同教会　神奈川同志会　広島会

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。

ガルフ・サービス・ステーション

共營者　並木、田上

JNT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

辯護士　鬼塚敏三

クインズ・カウンシル

625 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

紳士服仕立

修繕、新調一切

電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。

野村

3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9653

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄法

クラウン生命をお選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇

矢田源一郎

電話　三二五―二五二八　六八二―六五一一

屋根替え

住宅、會社のルーフィング、シングルやり替え、トイ、トタン仕事のご用命に應ず

（經營）トム・ルッカー

ALAN SHEET METAL,
TOM LOOKER,
324 PACIFIC AVE.
TORONTO 763-1360
Licence No. B 169

オエン家屋賣買

ト市東エグリントン街二六八五番地

電話二六六―四五〇一

日系代理人　黒田光雄

住宅電話　二六一―二五八一

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律

トロント市

電話―七五九―二六三二　―七五五―七三一七

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

PHONE 261-5194

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN St. WEST, PHONE 863-9519

日本料理　みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三

◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三―九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴィスいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY.
126 Elizabeth St. Toronto
Phone 362-4322 — 362-0929

サンコー商店

ト市スパダイナ街二二一　電話　八六二―一〇八二

腕時計が動き出す

東大生の白骨を發見

三年前行方不明となつたまま

【ノースウエスト・テリトリー、ケンブリッジ・ベイ】一九七一年、三人の東京大學々生が極地探檢のためカヌーを操つてクイン・モウド灣尖端に向う途中行方不明となつた。恐らく溺死したものと推定されていた。今週、ジョン・フランクリン卿探檢隊が百五十年前にキング・ウイリアム島で行方不明になつた遺物をさがし求める團体の團員がクイン・モウド島尖端より東方二百哩のビーチで日本人學生の白骨を發見、同時に日本製腕時計をひろいあげた瞬間、時計は動き出したという。

その現場を更に調べると日本製衣服やケダモノによつて散らかされた人骨をみつけ、頭部はかなり遠くはなれた地點でみつけられた白骨は磯野哲志か、中村一行かいづれかのものとみられている。一行の正木安正の遺体は昨年みつかつた。

丸矢さん作品 共進会で受賞

日下開催中のト市共進会手藝品展にト市の丸矢とき子さんは一等賞三點、二等一点、三等三點のほか優秀特賞バトン・アンド・バルドウインズをうけた。丸矢さんは昨年も同様、入賞作品を展示した。

在住者は計三十八名

ウインザー市の日系人數調べ

【オ州ウインザー】當地のウインザー大學で政治科學課の助教授窪田明氏と同市内在住の丸島クリス夫人の両氏が協力、ウインザー市内に在住の日系人リスト名簿を作成した。

それによるとウンザー市には八月現在、合計三十八名の日系人が住んでいることが判明した。

戦後ウインザーに落ちついた日系人は川崎、山下両氏家族などほんの三、四家族 あつたがここ數年來、日本からの移住者がウインザー市に住み込むことになつて増加した。

八女性が山頂で凍死

日米登山隊がみつけた悲慘事

【モスクワ】ソ連側は全く發表していないが、モスクワのニューヨーク・タイムズ支局員クリストファー・レン氏が今週打電したニュースによると、ソ連で第三位の高峰レニン山を登頂したのち、八名のソ連婦人登山隊は全員、猛吹雪のため凍死したことが明らかとなつた。（ソ連も遂に確認米女性と日本女性登山隊員はこの猛吹雪がおさまるまで山上より一千呎の地点で避難しており、ソ連女性らの救いを求める聲を聞かなかつたという。米日登山隊が登頂してのちはじめてソ連女性登山隊の死体をみつけた。

日本製レワーキー・トーキーを使つてベース・キャンプにこの悲劇を傳えた。ソ連登山隊は死を覺悟し『私たちは死んで行く、さようなら』と最後のラジオ・メッセージを送つたきり吹雪の中で凍死していつたものと推定されている。

クジラ捕獲に ト市で反對デモ

【トロント】去る土曜午後ト市ヤング街で約三十人が日本のクジラ捕獲に反對のデモを行つた。デモ組織者の一人、マアーリン・ランキンさんは『クジラを救えという運動を日本の企業が無視しているから、このデモをやつた』と説明している。

日本女性 喫煙増す ベスト・テンは

【東京】日本でのタバコ消費量はふえる一方 近ごろは女性の愛煙家も増加の一途をたどつている 日本專賣公社がまとめた一九七三年度のタバコ販賣實績によると、國産紙巻きタバコの販賣數量は二、六七〇億本。これは成人一人當り年間三、五九八本を吸い、タバコ代として年間一万五、二四圓拂つた計算になる。ちなみに七三年度における銘柄各賣り上げベスト・テンは次の通り。

（一）ハイライト（二）セブンスター（三）チェリー（四）エコー（五）ショートホープ（六）わかば（七）ロングピース（八）しんせい（九）ロン／ホープ（一〇）おおぞらの順。

初顔合せ 早大剣士が腕試し

ト市日白修練者と熱戦展開

【トロント】十九才から二十二才までの早稲田大學剣道部員二十一名はいづれも三段、四段の腕前、なかには二十二才で五段という強者もいるが、去る日曜午後ト市日系文化會館でトロントの剣道修練者とエー及びビー組に分かれて熱戦を演じた。

ビー組トロント有段者中には日系男女がまじり掛聲も勇ましく善戦 早大生を負かすという場面も展開したが、結局九對五でビー組はやぶれ、エー組も得点わづかで早大生に勝を譲つたが、米加遠征の最初の腕試しとしてはトロントの強みに早大選手は舌をまいたものと見られる。

日系會館理事長の川口氏が歡迎のあいさつ、團長安藤宏三氏が剣道部長永山氏メッセージを代讀 師範渡邊敏雄氏のあいさつ、オ州デイヴィス首相の祝辞披露があり、ト市側剣道者による型の紹介があつて試合に入つたが観衆は約 百人。

七六歳の一世 カーで殺さる

【ホープ】當地在住の東（あづま）壽一トーマス氏（七六）は去る八月二日、ボストン・バアー近くのカナダ横断公道を歩いているさい自動車につき當てられて死亡した。ドライバーはひき殺したまま逃走した。

■結婚

△ト市の西野ジョージ氏夫妻長女ジュリア・キヨミさんはメキシコのグアダラハラ市のラパルカバ氏夫妻息デビッド・セバロス氏と七月二十一日新郎の両親ガーデンで結婚式を行い、両親宅で披露宴を催した。ト市からはキヨミさんの両親はじめ十名の親族が参列した。新夫妻はグアダラハラ市に居住している。

■死亡

△ト市の大出かやさん（七八）はウエスタン病院で八月十日死去。十一日日系合同教會で岩井牧師により告別式を行い、ハイランド・メモリアル墓地に埋葬した。

△七月二十六日死去したロンドンの布田惣一氏（八九）の葬儀は三十日ニュードハム葬儀社にてアン・ラングフォード牧師司式により行い三十一日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

東京行き團体便

トロントよりロス經由にて大変便利な東京行き團体便が毎週ございます。詳しくは竹内までお問い合わせ下さいませ。電話二二二ー七〇〇〇（夜でも可。トロント）

日系人のことども

佐藤傳氏夫妻著「カナダ・ビーシー州バンクーバー日系人のことども」一部送料ともで一弗（東部の方のために取り次いでいます）
ニューカナデアン

人類のため神のご計画を説いた聖書の小冊子を無料提供いたします 左記へお申し込み下さい。
Divine Plan, Box 7701L, Vancouver, B.C. V5R 5T4

貸家 ブラマリー地区、家貸したし。三寝室、デタッチド、家具付き。詳細は電話、晝間九二四ー七〇四一又は夜間四五七ー三一七三、中島へ。

求 オ州ストリートヴィルに住む若い日系人家族。信頼できる婦人のお手傳いを求める。通學二兒を世話し軽い家事と多少コックすること。できれば住み込みで別室が與えられる。希望なら週末は休み。電話田中夫人（四一九）七四九ー六九七八午後六時すぎ。

求 經驗あるテレビ修理者 委細は電話五四九ー九一〇四。サン・テレビ店（山下ロン、ハミルトン）

求 コックさんとウエトレス。フル及びパートタイム。電話九六七ー七二二三（トロント、ふるさと）

求 キッチンヘルパー面接時間週末二時から五時まで ト市チャーチ街四五九。電話九二四ー七五〇一 レストラン「みち」

本年度訪日ツアー

◇出發	期間
八月三十一日	三週間
九月二十八日	四
十月 十二日	四
十一月 一日	四
十一月廿四日	七
十二月廿二日	五

ハワイ トロントより三九九ドル

◉メキシコ・ラスベガス グランドキャニオン・ツアー 十月十二日發 十五日間 トロントより五九八弗

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101

トロント岩田旅行案内支社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 363-1291
沓掛ケン Res. 762-4743

本格的な夏！暑さしのぎに…
◎友白髪ソーメン
◎ひやし麥
夏向きのご贈物に…お子供さんの飲料に…
◎カルピス をお買い上げ下さい。
せまいながら店内の新装も終わりました。店内冷房もいたしております。どうぞ気楽にご来店下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 三六四ー七六九二 三六六ー三六六三
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone 364-7692 — 366-3663

訪日観光團

□旅行センターご案内□

○出發	○歸國
十月 四日	十月二三日
十一月八日	十一月二九日
十一月一七日	十二月一三日
十一月二四日	十二月一七日
十二月二四日	一月二三日
十二月一九日	一月 四日
十二月二九日	一月一九日

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5666

健康談義 monomono

朝食に適當なものは

梅月生

「ビズネスマンの朝食」について森下敬一博士が興味あることを書いている。

「朝食は一日の出発点だからたっぷり栄養をとれ」というのは、一見まともな論理のように思われるが、一般の人たちは、この考え方がはらんでいるムジュンに気がつかないでいる。これは人体と自動車とを同一視する了簡なのだ。自動車の場合は、入れたガソリンをすぐカロリーにかえて走り出すこともできるが、人体では食物がカロリーになるまでには複雑な手続きがいる。食物が代謝作用に活用できる栄養成分となって血液中に現われるまでには少くとも数時間はかかる。だから動物性タンパク食品（肉など）のように重い食事をとったり、消化管が弱っているときには時間が長びき効率も悪くなる。

（もともと穀菜食民族である日本人の胃腸には多大な負担となる動物タンパク食品を日本人は食いすぎており、むしろ栄養過剰で、血行はにぶり老廃物は体内にたまるばかりである。）

もっとも日本はアングロサクソン型の「早寝早起き型」に属するので朝食がしっかりしている。微妙な味覚の調和をもち、バラエティに富んだ献立で、すっきりとした体裁に整えられ、朝のさわやかさを味わいつくせるようになっている日本の朝食は秀逸なものである。

り、朝、小鳥のさえづりとともに目を覚まし、ゆっくりと庭の手入れや散歩でも楽しんだ後で、そんな朝食がとれれば申し分ないが、それができない状況だからこそ「朝食ぬき」といった現象がおこる。

一日の激務が待ちかまえているのに、本當にくつろいだ気分で食事などできはしまいし、それよりも、生理学的にみても夜の方が食事をする条件がととのっている。日中は交感神経が優勢に働いているが、夜は逆に副交感神経の働きが盛んになる。副交感神経の働きが優位になっている時の方が消化器の活動は盛んであり、消化液の分泌も旺盛なのである。第一、夜は一日の仕事を終え、ゆったりとくつろげる時であるという特典がある。

どうしても朝食をとりたい人は、なるべく質・量ともに胃腸に負担とならず、栄養成分的にもバランスのとれたものをとることが大切である。

それでは、具体的にいってどんなものが適當かというと、森下博士がいろいろと挙げている中からカナダで得られると思うものを並べておくことにしよう。

☒玄米スープ、ホールウイート・ブレッド、日本ソバ――穀類は無精白のものを用い、玄米にハトムギ（中国人の店ではヨクイニン）ソバ、ライ麦などの雑穀を加えれば一層よい。雑穀はバイタリテイを養いストレスにも強くなる。

☒ハイガ（ジャームス）、薬緑素、酵素（エンザイム）

☒みそ汁――みそは整腸作用が著るしく公害物質の排せつを促す働きもある。淨血効果の大きい海草、体細胞の防水性を高め、体を引きしめる植物油、そして必要な栄養成分を補給し、新陳代謝のバランスをとる季節の野菜を一緒に用いるとよい。

☒梅干・番茶・薬草茶――梅干に熱い番茶を注いだ飲み物は、口のかわきをとめる効果があり、暑い季節の倦怠を防止できる。ドクダミ、クコその他の薬草は体内の毒素を解毒する効果が著るしいから食品公害の中に生きている現代人にはうってつけ。そのままで飲みづらいという人は少量のハネーで甘味をつけてもよいが、白サトウはもちろん、ダイエット・フードの一つとして賣られている甘味はまぎれもない化學物質だから、これらを使っては折角の薬草の効果も台なしにしてしまう。

レモンと梅干で

タンセキなど溶ける例は多い

〔大阪〕胆石を分せきして細かく調べてみると、コレストレール系の石とビルリビン（胆汁色素）系の石とに大別できる。日本では以前はビリルビン系の結石が多かったが、近ごろは肉食の普及で、とくに都会にコレストレール系の結石が多くなった。ところで西ドイツ内科医会議でマインツ大學のウイス教授が、タンセキの溶解剤を発見したと報告。この新薬はケノデオキシコール酸といわれ、同大學の総合病院で一四一人のタンセキ患者の約半数に試み、タンセキを痛みなくとかすことができたという。

しかし、この薬はタンセキがとけてなくなった後も、再発を防ぐために続けてのまなければならないし、副作用として患者は下痢を覚悟しなければならないというから、安心してのむわけにはいかない。

×

コレストロール系の結石は動物タンパクのとりすぎであり、ビリルビン系の結石はデンプンの過食から主におこる。したがって、肉類・タマゴ・切身の魚、あるいは白米・白ブレッド・ウドン等をひかえ、玄米菜食を基本に、アルカリ性でビタミンの多い食事に切りかえるとよい。その上で、ウキツイオン水をのむか、レモン汁をのめるだけのむ。この方法でタンセキ・腎石など、いろいろの結石を治した例はいくらもある。これは食べものであるから、続けてのんでも副作用はなく安全である。

米国のウオーカー氏は、レモン汁の飲用をすすめているが、日本の梅干を食事毎に一つ食べている人間にタンセキはない。

蓄のう症

血液淨化が必要

鼻の病気の元は血のにごりにあるのだから、これを治すためにはカロリーの高いタンパク食――動物性食品、白砂糖と菓子類、酒や刺激の強い食品を極力さけ、アルカリ性でビタミンの多い野菜・海草・フルーツ類を多くとり、その上にカルシウムと酵素を入れた青汁を飲用すれば、血液は早くきれいになり、蓄のう症など鼻の病気の治りは早い。

昔から鼻の病気にネギ類・レンコン・ゴマ・黒豆・コンブ・ヒジキ・小豆などがよいといわれるのは、これらが血をきよめ、老廃物の排せつを促すからである。

民間療法で、蓄のう症に効果のあるのはドクダミ療法であろう。ドクダミの生の葉四、五枚に塩一つまみをふりかけて両手でよくもみやわらげ、それをもう一度適當の大きさに巻きなおして鼻の穴の奥ふかくまで差し込む。二〇分か三〇分したら取り出して鼻をかみ、これを何回となくくりかえす。また、夜ねるときに片方の鼻にさし込み、朝起きた時に取り出して鼻をかむ。これを交互に行う方法でもよい。

予防法としては、毎日鼻を洗滌することをすすめたい。それにはナマぬるい湯か水（塩を少し入れるとよい）をカップ半ばいぐらい鼻から吸って口から出す。毎朝顔を洗うときにこれを実行すると鼻つまりが止まり、カゼも殆どひかなくなる。

（この項は遠藤生記）

カン國の詩人を救う

國際的な抗議の運動

韓国の詩人で社会運動家である金芝河〔キム・チ・ハ〕氏（三三）らが、韓国政府をきつく批判したのが国家の安全を侵すというかどで捕えられ、軍法会議により死刑を宣告されていたのが、国際的な抗議運動により無期懲役にまで減刑されているのを、さらに釈放せよと要求する運動が国際的委員会によって、日本をはじめ世界的に展開されている。

日本では評論家の鶴見俊輔氏その他が、ハンストまで行って運動をつづけているが、この鶴見氏の姉さんにあたる在トロントの鶴見和子教授（昨年九月以來トロント大学社会學科の客員教授として八月末まで滞在中）が、カナダ側の人々に呼びかけ、金氏釈放要求書に署名を求めていたが△カナダ詩人連盟△カナダ作家連盟△カナダ合同教会△トロントの市議△カナディアン・フリエンド・サービス委員会の人々や鈴木デヴィッド博士らが署名して助力している。

原爆展をカナデでもと

サローさんが計画

（広島）カナダから広島へ里帰りしている被爆者であるトロントのサーロー節子さんが「カナダでも原爆被害資料展を開き、核兵器反對の聲を盛り上げたい」と資料集めをしているのに広島市も全面協力を約束した。節子さんは、帰国後トロントの新聞に印象記を書いて「ヒロシマの聲を」知ってもらう、と張りきっており、婦人団体、社会福祉関係者と力を合わせて來年八月までに被爆資料展を開く計画である。

この計画にたいし広島市は、在米被爆者協会の資料展のためロサンゼルスへ送った九十点を活用するほか追加資料が必要になれば協力することになっている。

サーローさんは「カナダの人は核兵器への関心は高い。しかし同じ関心を持つ人が集まって話し合うことはない。世界中への核拡散を食い止めるために日常的な活動を盛り上げたい」と言っている。

求 秘書兼タイピスト一名 日商岩井カナダ会社。電話三六八一一七五一（トロント）

夫 惣一（八九歳、島根縣出身）儀、最近健康すぐれず自宅で静養中、七月二十六日朝十時ごろ病状悪化し、ロンドン市のセント・ジョセフ病院に入院手當いたしましたが同日午前十一時半遂に永眠致しましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申します。

追って三十日午後八時ニュードハム葬儀社に於いてアン・ラングフォード牧師司式のもとに告別式を営み翌三十一日午前九時半マウント・プレザント墓地に埋葬いたしました際は、ご多用中暑さの折柄遠近の皆様がご会葬下さいました上にご丁重なる弔辭や弔電、供花・お花料を頂き誠に有難うございました。故人生前中頂きましたご交誼と併せ厚くお禮申し上げます。一々参上お禮申し述べるのが本意ですが紙上を借りてご挨拶申し上げます。

1188 Melsandra Ave., London, Ont.
喪主 妻 布田スエ
在ビーシー州 三男 朝男
妻 トヨ子
ロンドン市 四男 一男
妻 直美
孫 一同
親族 大屋静恵
永田嵩一郎
友人 渡源太郎
原田テルオ

夫 彦次郎（八五歳、鹿児島縣）儀、永らく自宅にて病気療養中のところ、去る七月二十日突然病勢悪化しアンブランスにて病院に向ふ途中妻子に守られつつ安らかに永眠いたしましたことを生前の知友の皆様にお知らせいたします。追って二十二日ケローナ佛教会聖堂に於て不二川開教使讀經にて通夜を営み、翌二十三日同師により告別式を行ないました節は多数ご会葬下され、その上丁重なる弔辞、供花過分なるご香典を頂き遺族一同深く感謝申上げます。なお故人生前病気中は度々お見舞に預り併せてご友情のほど厚くお禮申し上げます。

1906 Bowes Street Kelowna, B.C.
喪主 田原うめ
在日 長男 田原喜一
妻 シズエ
同 次男 別府スナオ
妻 ヨシ子
同 三男 室田三夫
妻 ミチ子
在ケロナ 四男 田原盛雄
妻 トシ子
同 五男 田原澄雄
妻 ミチ子
同 六男 田原繁實
在ポートアルバーニ 八男 田原雲明
妻 キヨ子
在日 義弟 小川源太郎
妹 妻 トメ
孫 一同
親族 一同
縣人代表 外園愛次
友人代表 寺村利右エ門
ケローナ佛教会

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 368-5005
Second class mail
registration
number 0000

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(払) 年十一弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

米國に立ち寄り新大統領と會談

田中首相が外遊の際實現へ

〔東京時事〕外務省首脳は今週、米大統領の交代に伴なう日米首脳会談の早期実現についてすでに外交ルートを通じて米側と接衝に入つたことを明らかにした。政府としては田中首相が九月十二日からメキシコ、ブラジル、カナダの三国を訪問する途中、二十一・二日のバミューダ訪問の期間を利用して米国に立ち寄り、フォード新大統領と会談することを希望している。

フォード大統領の日程との調整がつけば数日中にも結論を出したい方針。首相自身も九月の外遊のさいに米国に立ち寄りたい意向を明らかにしたが、外務省首脳によればフォード大統領からもできるだけ早い機会に田中首相と会談して、日米関係について意見を交換したいとの希望が傳えられているという。

しかし、フォード大統領の早期訪日がいまのところむつかしい見通しと云われるところから、政府としてはできれば首相外遊の機会に日米首脳会談を実現させたい意向である。

カナダ機中國乗り入れ

日本の給油拒否で無期延期

〔ホンコン時事〕今週當地で明らかにされたところによると、カナダから中国への初の定期航空機乗り入れは、カナダ機が燃料補給のため日本の空港を使用するのを日本が拒否したため、無期限に延期された。當地の民間航空筋によると、過去數ヵ月間にわたる日本・カナダ両政府間の話し合いは、日本が羽田空港はすでに過密状態にあると主張しているため、暗礁に乗り上げているという。

同筋では、日本政府當局者はカナダ太平洋航空に對し「限られたサービス」を提供する可能性を述べているが、それは日本航空が中国線の運航を開始した後で行われると指摘している。

カナダ機の中国への初乗り入れが延期されたのは、昨年、中国・カナダ両国間で航空協定が調印されて以来これで二回目である。

新高速列車

今秋オ州に

〔モントリオール〕カナダ製の軽量高速列車はモントリオール・オタワ間でテストをしたあげく、米国でもテストしたのち、今秋、ドル稼ぎ列車としてトロント・ウインザー間を運轉することになっている。

この新高速列車は最高時速百二十マイル、今までのテストで百二十マイルは走つたことはないが、約七十マイルで走つたところ、乗心地は満点という成績。ト市・ウインザー間も百マイル以内のスピードで走ることになりそうだが、米線で二ヵ月間テストした結果、改良して南オ州ルートに使用することにしている

キプロス戦場に

和平決裂しトルコ機が空襲

〔キプロス、ニコシア〕トルコ空軍機は十四日、キプロス島首都ニコシアに投弾し、低空射撃した。ジュネーブにおけるキプロス和平交渉が決裂した結果、トルコ側の攻撃とみられており、全面的な戦闘が展開さるのではないかと国連筋では憂慮している。

トルコ空軍機の襲撃でニコシア市民三十七人が病院に運ばれた。国連軍人も負傷したが、カナダ軍には損害がなかつた。首都内ではギリシャ系の国衛軍がトルコ軍と對戦、トルコ戦車も姿を現わしてニコシアに向けて進撃中と報じられている。

国連安保理は緊急會議を召集、ニコシアにおける戦闘の即時停止を満場一致で可決した。ギリシャのアテネではマボロス外相がトルコ空軍のニコシア襲撃は『第二のパールハーバーだ』と強く非難している。

日本製のドラム輸入で米加間にトラブル起る

○…去る十四日のト市朝刊紙グローブ・アンド・メールの第一面に寫眞入りで、『日本製のドラム(たいこ)を輸入しているオ州バーリングトンの音樂器店が、米国の大会社が日本のメーカーを脅かして、バーリングトンの店にドラムを送らないようにしている』と大々的に報道した。

○…かなり詳細にこの事件を報道しているが、要点は東京のパール音樂器会社からロッタ・グループが使うドラムを専門的に取扱つているバーリングトンのカナダ人經營店から、パール製ドラムのカナダ専賣權を米国の有力音樂会社が、パール會社を脅かして奪い取るというのである。

○…カナダ政府にカナダ人經營者が强くアピールしたが、手の施しようがないという返事。ハ市選出の保守黨議員が徹底的に協力して調査することを約束している。パール会社では米国會社が多量の樂器を買い上げてくれているので、いう通りにしたいと利害関係を心配していることも明らかにされている。

ト市電スト續く

交渉は進まず

〔トロント〕毎日六十万ないし六十五万人の乗客と通勤者を運ぶト市高速運輸委員會のストは恐らく一週間はつづくだろうと見積られていたが、その後委員會と従業労組代表の交渉續行で双方に、かなり幅廣い開きがあるのでスト解決にはまだ当分かかりそうな形勢である。したがつて大ト市市会議長は下町各商店及び会社に對し『従業者の出退勤時を喰い違えるよう協力してほしい』と訴えている。

初回の佛語青年会議開く

〔ケベック〕第一回世界フランス語青年大會が今週ケベック市で開かれたが、開會式にのぞんだツルドー首相とケ州のボラッサ首相が歓迎のあいさつ中、一團のケ州民から散々罵倒された。この大会には世界二十四ヵ国からの代表者のほかカナダ各州の佛系代表も加わつて十二日間にわたる会議を行うことになつている。

暗殺まぬがる朴大統領

夫人に命中して負傷と傳う

〔ソウル〕第二大戦後に日本の支配から解放された日を記念する八月十四日の第二十九回解放慶祝日に、韓国の朴大統領はソウルの国立劇場の演壇で演説中、聴衆中のある男が朴大統領めがけてピストルを發射した。

朴大統領と国会議長はステージに身を伏して狙いを防ぐうち、護警員が朴大統領らの前面におどり出して暗殺者向けて發射した。朴大統領の背後に着席していた大統領夫人に弾が命中したらしく、イスが血で染まつた。同夫人は直ちに病院に運ばれた。

〔ワシントン時事〕米国務省のアンダーソン報道官は韓国の軍事法廷でインフ善前大統領や池學ジュン牧師らが有罪の判決を受けた問題に関連して『米政府は議会での証言などを通じて人權彈壓に強い不満を持つていることを再度强調した。

ト市内交通は大混乱

婦人欠勤者は四〇%

○…大都市の地上電車やツロリー・バス、グレーコーチ、そして地下鐵列車がストのためピタリとストップしたため、ト市内の交通は大混雑、どのストリートも自動車のラインアップとなつている。

○…婦人を多く雇つている会社や工場の欠勤者は約四〇%、ストがながびけば五〇%にふえて生産高は半減することになろうという。大デパート店では所有のトラック隊を總動員して社員を特定地点でピックアップしている。

○…本社宛のメールも日を追つて少なくなつて來ているし、同時に本紙の配達もおくれ勝ちになる。メールマンは『重いメール包をさげて、てくてく遠くまで歩くわけにはいかない。近いところだけデリバリーする』といつている。

保守黨主は二年内に辞任

〔オタワ〕カナダ進歩保守党主ロバート・スタンフィルド氏は今週、來總選擧までに党主を辭任し、政界から引退するつもりであると言明した。同黨主は今後二年に行なわれる党大会までに辭任する決意であることを明らかにした。

ス党主は適任後任者がいますぐみつからないので、黨に二年以内の時間を與えて選考させたいといつている。

中共へ武官派遣

〔東京〕国防廳は今週、在中共日本大使館付き武官として吉原瑞穂大佐を任命した。中共に武官が派遣されるのはこれが最初である。

副大統領候補

〔ワシントン時事〕フォード米大統領に近い筋が今週明らかにしたところによると、同大統領は副大統領候補としてロックフェラー前ニューヨーク州知事、ブッシュ共和党全国委員長、ベーカー上院議員(共和・テネシー州)の三人に的をしぼつた。

ト市電ストのため、交通改善を計り下町の歩行者天國地帯は即時中止することになつた。それというので鉢植え大小さまざまを主婦や老婦人たちが片つ端からかつぎ出して持ち去つた。市では『慾深い市民もあるものだ』とあつ氣にとられている。一本の苗木は二十五ドルもするそうだ。